



Le professeur André Nadolski, accompagné du technicien Stanislas Rosiak et d'un ouvrier, sur le chantier de fouilles à Czeremo en Pologne, 1952.

AVANT-PROPOS

Je tiens beaucoup à ce qu'un anniversaire ne passe pas inaperçu. Cette année il y a dix ans qu'a disparu André Nadolski, éminent savant polonais, archéologue et historien en même temps. Il a créé à Łódz en Pologne un centre d'études sur l'histoire des armes et de l'armement médiévaux qui a, en suite, obtenu une renommée à l'échelle européenne. Il était en même temps fondateur et premier directeur de la revue *Fasciculi Archaeologiae Historice*. C'est lui aussi qui, en 1988, a fondé les colloques internationaux consacrés à l'étude des armes et de l'armement médiévaux. Les résultats de ces colloques ont été publiés dans les *Fasciculi*. Après la disparition d'André Nadolski j'essaie de maintenir la revue. J'ai pu aussi recréer les colloques, en publiant toujours leurs résultats dans les *Fasciculi*.

Nous en sommes maintenant à la publication du neuvième colloque qui s'est tenu à Malbork en Pologne en novembre 2000. Il était consacré à l'histoire et l'archéologie des expéditions militaires, à leur préparations et aux résultats

militaires, mais surtout au convoi lui-même. On le verra donc chez les Goths sur les bords de la Mer Noire, chez les Mongoles des Grands Steppes euroasiatiques, chez les Chevaliers teutoniques et en Occident, en Cologne (Allemagne), en Bourgogne, etc. Les textes publiés ci-dessous essaient de proposer aux lecteurs toute une gamme des problèmes auxquels se heurtait toute une société, nobles, paysans et bourgeois qui devait préparer et, ensuite, réaliser un convoi militaire, convoi de guerre. Nos auteurs essaient aussi de démontrer l'effort que ces diverses sociétés devaient entreprendre pour que ces expéditions aboutissent.

Le colloque dont les résultats sont présentés ci-dessous dresse une image fondée sur des sources de diverses catégories: archéologiques, écrites et iconographiques. C'est déjà la tradition de ces colloques et de notre revue.

Tadeusz Poklewski-Koziełł

à Łódz, en décembre 2003



Le professeur Andrzej Nadecki, accompagné de son épouse Krystyna, lors de sa venue à Cracovie en 1972.

AVANT-PROPOS

Il y a quelques années, nous avons eu l'honneur de participer à la conférence internationale sur l'histoire de la cartographie, organisée par le Centre de Recherches Historiques de l'Université de Cracovie. Cette conférence a été l'occasion de rencontrer de nombreux collègues et de discuter de nos travaux respectifs. C'est à cette époque que nous avons commencé à réfléchir sur la possibilité de publier un ouvrage qui rassemblerait les résultats de nos recherches et de nos discussions. L'idée de ce livre est née de la conviction que les cartes sont un langage universel qui transcende les frontières linguistiques et culturelles. Elles nous permettent de visualiser l'espace, de comprendre les changements géographiques et de saisir les liens entre le territoire et la société. C'est pourquoi nous avons voulu partager nos réflexions et nos découvertes avec un plus grand nombre de collègues et de lecteurs. Ce livre est le fruit de nos efforts communs et de la collaboration de nombreux collègues. Nous espérons qu'il sera utile et intéressant pour tous ceux qui s'intéressent à l'histoire de la cartographie et à son rôle dans la société.

Andrzej Nadecki-Kowalczyk

Cracovie, le 15 décembre 2003

Il y a beaucoup de choses à dire sur la cartographie. C'est un langage universel qui transcende les frontières linguistiques et culturelles. Les cartes nous permettent de visualiser l'espace, de comprendre les changements géographiques et de saisir les liens entre le territoire et la société. C'est pourquoi nous avons voulu partager nos réflexions et nos découvertes avec un plus grand nombre de collègues et de lecteurs. Ce livre est le fruit de nos efforts communs et de la collaboration de nombreux collègues. Nous espérons qu'il sera utile et intéressant pour tous ceux qui s'intéressent à l'histoire de la cartographie et à son rôle dans la société.

Il y a beaucoup de choses à dire sur la cartographie. C'est un langage universel qui transcende les frontières linguistiques et culturelles. Les cartes nous permettent de visualiser l'espace, de comprendre les changements géographiques et de saisir les liens entre le territoire et la société. C'est pourquoi nous avons voulu partager nos réflexions et nos découvertes avec un plus grand nombre de collègues et de lecteurs. Ce livre est le fruit de nos efforts communs et de la collaboration de nombreux collègues. Nous espérons qu'il sera utile et intéressant pour tous ceux qui s'intéressent à l'histoire de la cartographie et à son rôle dans la société.